

文章编号:1005-0523(2007)03-0131-05

大学生二语学习中的态度和动机研究

何善秀,杜默君

(华东交通大学 外国语学院,江西 南昌 330013)

摘要:论文对当代大学生在二语学习过程中出现的多因素的社会心理取向进行了分析和研究.这项研究侧重于两大最重要的社会心理变量:学习态度和学习的动机,表明了学生学习英语的主要动机来源于“功能角色”,国内英语学习者的工具型动机明显强于综合型动机.另外,对社会心理变量的研究促使我们进一步看清现阶段的英语学习动因,对未来研究发展方向做出了预测.

关键词:动机;取向;二语习得

中图分类号:H05

文献标识码:A

1 导言

国外在二语学习动机方面的研究相当广泛,早期的如 Gardner 和 Lambert (1959); Gardner, Smythe (1977)和 Clement (1979)都曾对学习态度和语言学习效果之间的联系进行过研究,他们提出一个成功的二语学习者必须具备接受不同种族语言的标志性元素的能力,同时能够把他种文化浸入到自己的生活空间(Khanna & Agnihotri, 1994).

我国有关二语学习动机的研究主要探索动机与学习成绩的关系(华惠芳, 1998; 石永珍, 1999; 刘亚宁, 2001; 武和平, 2001; 文秋芳, 2001; 秦晓晴等, 2002; 等)和动机类型等方面做了大量实证研究.但对当代大学生在英语学习过程中出现的多因素的社会心理取向和二语学习动机结合的研究相对缺乏.

动机是第二语言或外语习得过程中一个重要的学习因素,因其可变性受到了中外研究者和教师的广泛关注.在当前的“以学生为中心”的学习模式下,教师只是起监控员的角色,因此要介入英语学习过程就必须研究学习者的学习态度.虽然学习态度不能决定个人行为,但积极的态度肯定促进英语学习进程.毕竟,态度是一个影响行为的变量.这也是教育者以及研究人员了解英语学习或教学过程的一个

方法.

本研究的主要意图是调研二语学习中的个体变量和社会变量,以及本科生英语的相关使用范围.社会心理调查在了解学习情景和学习状态都是至关重要的.

2 学习态度,学习动机与学习成就和效果的关系

2.1 影响学生二语学习成就的因素

二语学习是一种极度复杂的过程,涉及到学习者本身与学习环境一系列的问题,并非某个单一因素所能决定的.影响学习者外语学习的因素很多:有教材、教学方法等外部因素,也有学习者的学习态度、学习动机、学习焦虑等内部因素.

经典的语言学习社会心理研究十分关注作为学习者特征的学习“动机”或“取向”.Gardner 和 Lambert (1972)认为学习动机或取向主要有两大类:一是“工具型”,即用语言做工具达到某个实际目的,如找一份薪水高的工作;二是“融合型”,即了解和融入目的语文化.动机取向与智力因素一起影响学习的结果.另一较为经典的维度是“内在动机”和“外在动机”

收稿日期:2007-03-20

(作者简介:何善秀(1967-),江西南都人,文学硕士,副教授

Copyright © 2007 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net

(Atkinson, McClelland, Clark & Lowell 1953);前者是为了从语言学习活动本身获得愉快与满足,而后者则将此作为途径达到某一目标.这两个维度一般被认为是对应的,即融合性动机是内在动机,工具性动机是外在动机(Chambers 1999).

进入20世纪80年代之后,二语习得研究取得了长足进展.许多研究都对学习中存在的情感变量与二语学习之间的关系有了比较一致的看法.Schumann(1986)认为态度就像学习者群体数量等变量一样,是一种社会因素,而动机则像文化差异一样,是一种情感因素.他提出了文化适应模式,即文化适应程度决定二语习得水平,他认为学习个体对目标语(TL, Target Language)持积极态度,则学习欲望越强,效率越高.Gardner and Lambert (1972)曾试图对态度和动机也有所界定.他们把“态度”定义为学习者获取目标的毅力,而动机则是指总的目标和心理取向.

2.2 学习态度、学习动机和学习效果

Khanna(1983)在研究ESL(English as a Second Language)学习时发现英语成绩受接触英语的频度,朋友家庭间使用英语程度等影响,与态度与动机的相关性很小.

Gardner 和 Lambert (1972)提出外语学习动机依赖于自身的态度意愿,并提出综合型动机指的是由于个人发展需要和丰富个人知识而产生的一种语言学习,工具型动机则是指更加直接和实际目标的驱使而产生的语言学习.在《二语学习的态度和动机》一书中阐述了他的理论:一个成功的二语学习者必定以目标语文化群体行为特征为导向,其个人的对待目标语社区的态度与倾向成就其成功程度,学习动机则是由对待目标语群体和学习任务本身的态度所决定的.研究表明这两种类型的动机与二语学习紧密联系在一起(Lightbown and Spada, 2000).周福芹等(2001)认为学习者之间之所以会有差异,除了智力、个性等自然禀赋外,主要取决于学习者的学习动力是否强劲守恒,学习动机是否明确持久.以增长知识、提高素质为核心内容的综合型学习动机,对学习者的学习动力的影响作用是潜移默化的,但学习者之间增长知识、提高素质的主观意识也会强弱不同,因此它对学习者的学习动力的影响作用必然会有强有弱,而且会因人因时而异.

3 现状调查及分析

3.1 试验对象

此次调查的是从华东交通大学2005级分级班随机挑选的94名学生(男生56名,女生38名).这些学生是经过一年级的分级考试后的混合班编制,所学专业都不尽相同,40%来自经济专业,24.04%来自计算机专业,20.43%来自通信工程专业,15.53%来自电子电气专业.

调查过程:此次采用问卷调查的方式,问卷分成两个部分来探索其社会心理背景和社会语言学背景.第一个部分用来了解学生的英语使用范围和使用频率;第二个部分是用来调查其语言学习态度和学者英语学习动机取向的不同类型.由于学生英语熟练程度差异较大,问卷配有中文解释,目的是答题不受英语水平限制.

采访:同时我们设计了5个问题引导学生说出英语学习中的主要困难,并对其中的20个学生进行面对面的交流,并对内容予以记录.

3.2 所要调查的变量

在这项研究中,主要为了调查学生的社会心理变量而不是语言熟悉程度.调查表采用的是Gardner's AMTB(1985)的调查问卷版本,并就实际情况增加了一些条款.以下就是Likert scale衡量的系列变量(并将7个等级改成了5个等级,从同意,基本同意,中立,基本不同意,不同意排列).

a. 英语使用频率与使用域的分析:调查学生的日常英语使用频率,所使用的语言模式及其使用域.

b. 工具型取向:设计了4个题目用来衡量这些二语习得者学习的实际动机,其中包括学习态度调查,藉此来评判其英语学习目的是把英语当作工具还是功利方面的用途.

c. 综合型取向:这一部分是用来测试学生学习英语的真正兴趣所占的额度,是否善于吸收异域文化,生活方式,文学等等.这主要表现为他们对目标语的综合型取向,分数越高,其对英语的认可度越大.

d. 取向指数:这只是一个附加的测试.主要用来探悉学生学习英语的原因.4条强调其工具型价值(即表一中Q1到Q4),另外4条强调其综合型价值(即表二中Q1到Q4).并按照二分法积分,选择工具型积分为1,综合型积分为2.

3.3 结果与讨论

原始数据输入电脑,运用SPSS10.0进行分析统计,结果显示如下:

工具型动机取向:

问卷将每个小题分成5个等级来表示每种原因

的重要性. 主要还是对 2 种动机取向进行分析;综合 导型因素.
型和工具型动机, 藉此发现本科生中英语学习的主

表 1 工具型动机取向(频率分布及平均分)

	Q1: 毕业需要		Q2: 升学压力		Q3: 获取知识		Q4: 获取工作	
分数	频率	%	频率	%	频率	%	频率	%
1	3	3	0	0	1	1.1	0	0
2	3	3	0	0	5	5.3	2	2.1
3	2	2.1	1	1.1	5	5.3	4	4.3
4	8	8.5	7	7.4	15	16.0	16	17.0
5	78	83	86	91.5	68	72.3	72	76.6
总人数	94	100	94	100	94	100	94	100
平均分	4.65		4.9		4.53		4.68	
总平均分 4.69								

- Q1. 学习英语是为了毕业需要.
Q2. 英语有助于升学.
Q3. 英语为获取知识的一个重要途径.
Q4. 为将来找工作做好准备.

表 2 综合型动机(频率分布及平均分)

Q1:自由英语表达			Q2:欣赏外国文学		Q3:了解外国生活		Q4:模仿英美人	
分数	频率	%	频率	%	频率	%	频率	%
1	21	22.3	18	19.1	7	7.4	31	33
2	12	12.8	12	12.8	3	3.2	12	12.8
3	18	19.1	10	10.6	6	6.4	15	16
4	26	27.7	26	27.7	27	28.7	18	19.1
5	17	18.1	28	29.8	51	54.3	18	19.1
总人数	94	100	94	100	94	100	94	100
平均分	3.1		3.4		4.2		2.8	
总平均分 =3.38								

- Q1. 英语学习能够帮助我像英国本土人一样用英语自由表达思想.
Q2. 必须学习英语才能够读懂英文版小说和故事书, 才能欣赏英文电影.
Q3. 英语学习有助于我了解以英语为母语的国度以及他们的生活方式.
Q4. 我只是喜欢模仿英美人的说话方式.

表 1 和表 2 表明了受试者对工具型取向具有明显的倾向性, 而只有 18.1% 的受试者认为他们学习英语试为了能够“像英美本土人一样用英语自由表达思想”;30% 的受试者认为“必须学习英语才能够读懂英文版小说和故事书, 才能欣赏英文电影”;54.3% 学生认为“英语学习有助于我了解以英语为母语的国度以及他们的生活方式.”更多的人是认为“学习英语是为了毕业需要”, “英语有助于升学”, “英语为获取知识的一个重要途径”, “为将来找工作做好准备”, 分别占到 83%, 91%, 72% 和 77%.

工具型动机取向总平均分达到 4.69, 而“英语有助于升学”属最高比率 4.9, “为将来找工作做好准备”4.68, 实际上二者均属于工具型动机. 这个调查结果证实了 Agnihotri 和 Khanna 1998 年在南亚的研究成果, 即南亚几乎不存在综合型动机. 只有一项

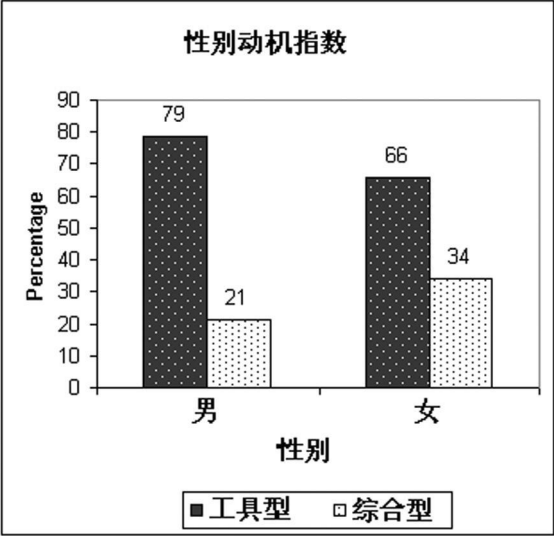
称述受到综合型动机影响表明 54.3% 的受试者同意学习英语“有助于我了解以英语为母语的国度以及他们的生活方式”这一说法. 虽然按照 Gardner 和 Lambert 的理论这是属于综合型动机, 但是随着中国加入世贸组织, 出现中英文词汇夹杂的现象, 人们可以通过英语这一工具进一步了解国外的信息, 从而使上述动机具有工具性动机倾向. 当前的研究进一步印证了在中文语境中, 本科生的综合型动机几乎可以忽略不计. 而实际生活中亦是如此, 学生们很少与来自英语国家的人进行交流, 英语知识因为其功利价值而存在.

动机取向:

表 3 进一步表明我们的学生学习英语的动机主要还是工具型的. 73% 的受试者表明了他们的工具型动机倾向, 只有 27% 的人属于综合型动机倾向.

表 3 取向指数		
	频率	合法百分比
工具型	69	73
综合型	25	27
总计	94	100

以下数据(图示 1)说明女生综合型驱动明显高于男生,21%的男生是受综合型驱动的,而女生的这一比例为 34%,比男生高出 13 个百分点.79%的男生表现出强烈的工具型动机,女生也占到 66%的比例.



N=94;男:56 女:38

图 1 性别动机指数分布

此外,对 20 个不同专业的学生进行了面对面的交流,问了 4 个相关的问题,看看他们对英语学习的看法.

- a) 英语成绩不理想的原因:
当问到英语熟练程度没有达到预期目标的原因时,大部分学生认为是“教师能力不够”,也有部分人认为是“识记单词前没有充分理解,识记后又没有得到练习巩固”,还有 5 位同学认为是“教师在教学过程当中使用中文过多所致”.
- b) 学习英语的目的
所有出席的学生认为学习英语是因为其功利价值,例如,获取工作,升学,阅读需要等.只有一位同学称学英语是能够“与外国人交流更加方便”.
- c) 大学阶段的英语课程的必要性
大部分学生认为在大学阶段有必要继续学习英语,只是英语学习动机有所不同.
- d) 学习其它的语种
15 名学生认为他们只需要学习英语,另外 5 名学生认为在这种全球化的大背景下,学习其它的语

言对毕业后找到理想工作会起到积极作用,尤其是德语和法语.

4 结论与建议

这个调查结果说明在我国现阶段的非外语专业本科外语教学中,工具型动机是学习中的主要动机取向.学生很少有机会与外国人交流,主要的原版英语来源于电子音像出版物.但随着全球化进程步伐的加快,中国综合国力的增强,国际会议频频在中国召开,特别是 2008 年北京奥运会即将在中国进行等因素,中外交流将日益频繁,因此未来的研究重点应进一步展开对综合型驱动与学生英语熟练程度的研究,这将会对未来我国二语学习的研究注入新的活力.笔者对此研究有以下几方面的思考:

- 首先,作为大学英语的执教者和管理者,要转变观念,强调教师的主导地位,学生的主体作用,大力培养学生的自主学习的观念和能力,切实把课堂和学习的“权利”交给学生,这样才能切实地将学习动机转为以增长知识和提高素质为主的综合型动机.
- 第二,教学内容多样化、“时髦化”.教师在使用统一教材的同时,适当改变授课内容,做到与时俱进;鼓励学生按照自己的水平和志趣,在课外选用其他教材或阅读原版著作、英文报刊杂志,并随时提供咨询,这有利于培养学习兴趣,增强内在学习动力,从而培养其综合型动机.

第三,改变传统的评估方式.传统的“一刀切”、“一锤定音”的评估方式使得学生看不到自己的成长过程,消磨学生的学习动机,使学生失去对学习的信心.从学生内在学习动机,即学生的综合型动机,如学生知识掌握、个人素质的提高和个人成就等出发创造出新的评估方式,才能激发学生积极的应试动机,使学生愿意发挥出自己的真实水平.由此也能反过来端正学生的学习动机,强化其综合型动机.

第四,适当转变英语培养的方向.由于英语的工具性特点,把英语作为一门专业的人才已显得十分单薄平凡,而社会急需的是外语加专业或专业加外语的复合型人才,这样比较实用而且经济.英语人才的培养要适应当前的需要,着力改变目前大学英语教与学、学与用相互脱节的被动浪费局面,把学生如何学、要学什么作为确定教学模式、培养目标、教学方法、教材建设等科学目标的准星与轴心,增强学生的综合型动机,提高大学英语教学质量,以满足社会和广大学习者的需求.

参考文献:

[1] Agnihotri, R. K. & Khanna, A. L. Second Lanque Acquisition: Socio-cultural and Linguistics Aspects of English in India. New Delhi/Thousand Oaks/London: Sage Publications, 1994.

[2] Gardner, R. C., & Lambert, W. E. Motivational variables in second language acquisition[J]. Canadian Journal of Psychology, 1959, (13): 266—272.

[3] Gardner, R. C., Smythe, P. C., & Clément, R. Intensive second language study in a bicultural milieu: An investigation of attitudes, motivation and language proficiency. Language Learning, [J], 1979, (29): 305—320.

[4] Gardner, R. C. & Lambert, W. E. Attitudes and Motivation In Second — Language Learning [M]. Rowley, Mass: Newbury House, 1972.

[5] Gardner, R. C. Social Psychology And Second Language Learning The Role Of Attitudes And Motivation[M]. London: Edward Arnold Publishers, 1985.

[6] Schumann, J. (1986). Research on the acculturation model for second language acquisition [J]. Journal of Multilingual and Multicultural Development, 1986, (7): 379—392.

[7] 周福芹、绍国卿, 大学英语学习动因研究[J]. 外语界, 2001, (6): 49—52.

[8] 华惠芳, 试论英语学习动机与策略的研究[J], 外语界, 1998, (3): 45—48.

[9] 刘亚宁, 大学生英语学习动机研究[J], 山西师大学报, 2001, (3): 121—124.

[10] 文秋芳, 英语学习者动机、观念、策略的变化规律与特点[J], 外语教学与研究, 2001, (2): 26—31.

[11] 秦晓晴、文秋芳, 非英语专业大学生学习动机的内在结构[J], 外语教学与研究, 2002, (1): 52—59.

On Attitude and Motivation in Second Language Acquisition

HE Shan-xiu, DU Mo-jun

(Foreign Languages School of East China Jiaotong University, Nanchang 330013, China)

Abstract: This essay has analyzed the multi-elemental social-psychological orientation in the process of contemporary college students' English study. Based on two significant social-psychological variables: study attitude and study motivation, this research presented the main motivation of studying English is "functional role", and the instrumental motivation of domestic English learners is stronger than the integrative ones. In addition, the research on the social-psychological variables makes us know clearly the English-studying motivation and the direction on the future research.

key words: motivation; orientation; second language acquisition